

Porównanie tłumaczeń I Samuela 5:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy Aszdodczycy wstali wcześniej rano,* oto Dagon leżał twarzą ku ziemi przed skrzynią JAHWE. Wzięli** więc Dagona i umieścili go na jego miejscu. ¹⁾²⁾

¹⁾ G dod.: i weszli do domu Dagona, και εισῆλθον εἰς οἶκον Δαγῶν.

²⁾ Wg G: podnieśli, ἤγειραν.